II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV 93/23/EØF

af 1. juni 1993

om statistiske undersøgelser af svineproduktionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen [1],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [2], og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 76/630/EØF af 20. juli 1976 om undersøgelser, som medlemsstaterne skal foretage vedrørende svineproduktionen [3], er blevet ændret flere gange; i anledning af de nye ændringer, der skal foretages, bør disse bestemmelser af hensyn til klarheden indarbejdes i en enkelt tekst;

medlemsstater, hvis nationale svinebestand kun udgør en ringe procentdel af den samlede svinebestand i Fællesskabet, bør have mulighed for at begrænse antallet af årlige undersøgelser;

af hensyn til forvaltningen af den fælles landbrugspolitik, særlig markedet for svinekød, bør Kommissionen regelmæssigt have adgang til data om udviklingen i bestanden og i produktionen af svinekød samt produktionsprognoser;

mens medlemsstaternes statistiske kontorer stadig bør have ansvaret for at indsamle og behandle data og tilrettelægge undersøgelsen på nationalt plan, bør Kommissionen varetage koordinering og harmonisering af statistiske oplysninger på EF-plan og fastlægge de harmoniserede metodologier, der er nødvendige for at gennemføre Fællesskabets politik;

for at lette gennemførelsen af dette direktiv er et tæt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen stadig påkrævet særlig inden for rammerne af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved afgørelse 72/279/EØF [4] —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

AFDELING I

UNDERSØGELSER AF BESTANDEN

A. På nationalt plan

Hyppighed — undersøgelsesområde

Artikel 1

1. Medlemsstaterne foretager hvert år med reference til en af de første dage i april, august og december statistiske undersøgelser af svinebestanden på deres område.

(1) EFT nr. C 18 af 23. 1. 1993, s. 12.
(2) EFT nr. C 115 af 26. 4. 1993.
(3) EFT nr. L 223 af 16. 8. 1976, s. 4. Direktivet er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1057/91 (EFT nr. L 107 af 27. 4. 1991, s. 11).
(4) EFT nr. L 179 af 7. 8. 1972, s. 1.

2. Medlemsstaterne kan efter anmodning bemyndiges til at foretage april- og augustundersøgelserne i udvalgte områder, for så vidt disse undersøgelser omfatter mindst 70 % af den nationale svinebestand.

Medlemsstater, hvis nationale svinebestand er på under tre mio. dyr, kan efter anmodning bemyndiges til helt at undlade at foretage april- og augustundersøgelserne eller kan foretage dem i udvalgte regioner.

Medlemsstaterne kan efter anmodning bemyndiges til at anvende administrative kilder i stedet for statistiske undersøgelser i henhold til stk. 1.

3. Kommissionen træffer afgørelse om de i stk. 2 nævnte anmodninger efter fremgangsmåden i artikel 17.

Artikel 2

1. Ved svin forstås i dette direktiv tamdyr af arten sus.

2. Ved de i artikel 1 omhandlede undersøgelser registreres alle svin i landbrugsbedrifter, således som disse defineres efter fremgangsmåden i artikel 17. De landbrugsbedrifter, der indgår i undersøgelserne, udvælges således, at de tilsammen dækker mindst 95 % af den i den seneste undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur opgjorte svinebestand i samtlige ovennævnte bedrifter.

3. Medlemsstaterne supplerer så vidt muligt resultaterne af de i stk. 2 nævnte undersøgelser med et skøn over den del af svinebestanden, som ikke er blevet registreret ved disse undersøgelser.

Opdeling i kategorier

Artikel 3

1. Undersøgelserne i henhold til artikel 1 foretages således, at svinebestanden mindst opdeles i følgende kategorier:

A. Smågrise med en levende vægt på under 20 kg.

B. Svin med en levende vægt på 20 kg og derover, men under 50 kg.

C. Fedesvin, herunder udsætterorner og udsættersøer, med en levende vægt på:

a) 50 kg og derover, men under 80 kg

b) 80 kg og derover, men under 110 kg

c) 110 kg og derover.

D. Avlssvin med en levende vægt på 50 kg og derover:

a) orner

b) bedækkede søer, heraf

b 1) for første gang bedækkede søer

c) andre søer, heraf

c 1) endnu ikke bedækkede ungsøer.

2. De i stk. 1 nævnte kategorier kan ændres af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 17.

3. Definitionen af kategorierne foretages af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 17.

Pålidelighed

Artikel 4

1. De i artikel 1 nævnte undersøgelser foretages som totalundersøgelser eller som repræsentative stikprøveundersøgelser.

2. Stikprøvefejlene i resultaterne af de i artikel 2, stk. 2, nævnte undersøgelser må i hver medlemsstat ikke overstige 2 % (pålidelighedsmargin på 68 %) af det samlede antal svin.

3. Herudover træffer medlemsstaterne med hensyn til stikprøvegrundlagene og de i artikel 2, stk. 3, nævnte supplerende skøn de foranstaltninger, som de finder egnede til fortsat at sikre undersøgelsesresultaternes kvalitet.

Indberetningsfrist

Artikel 5

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de foreløbige resultater af undersøgelserne og de supplerende skøn:

— for undersøgelsen i april: inden den 15. juni samme år

— for undersøgelsen i august: inden den 15. oktober samme år

— for undersøgelsen i december: inden den 15. februar det følgende år.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen resultaterne, jf. artikel 4, stk. 2, af undersøgelserne og de supplerende skøn:

— for undersøgelsen i april: inden den 1. august samme år

— for undersøgelsen i august: inden den 1. december samme år

— for undersøgelsen i december: inden den 1. april det følgende år.

B. På regionalt plan

Underinddeling efter områder

Artikel 6

1. De endelige resultater af decemberundersøgelsen opgøres for hver af de underinddelinger efter områder, som fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17.

2. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 17 give de medlemsstater, der har anmodet herom, tilladelse til at foretage den i stk. 1 nævnte underinddeling efter områder for så vidt angår de endelige resultater af aprilundersøgelsen eller augustundersøgelsen.

3. De i stk. 1 nævnte underinddelinger efter områder kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

Indberetningsfrist

Artikel 7

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 6 nævnte oplysninger inden den 15. maj i det år, som følger efter referencemåneden.

C. Opdeling efter bestandsstørrelse

Størrelsesklasser

Artikel 8

1. I ulige år opdeler medlemsstaterne på nationalt plan de endelige resultater af decemberundersøgelserne efter bestandsstørrelsesklasser, som fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 17.

2. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 17 give de medlemsstater, der har anmodet herom, tilladelse til at foretage den i stk. 1 nævnte opdeling efter bestandsstørrelsesklasser for så vidt angår de endelige resultater i de lige år og/eller for så vidt angår en bestemt måned.

3. De i stk. 1 nævnte bestandsstørrelsesklasser kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

Indberetningsfrist

Artikel 9

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 8 nævnte oplysninger inden den 15. maj i det år, som følger efter referencemåneden.

AFDELING II

SLAGTNINGSSTATISTIK

Artikel 10

1. Medlemsstaterne udarbejder månedlige statistikker over antallet og slagtevægten af de på slagtestederne på deres område slagtede svin, hvis kød er egnet til konsum.

I givet fald foretager de desuden et skøn over de slagtninger, der ikke omfattes af opgørelserne, således at oplysningerne dækker samtlige slagtninger på deres område.

2. De i stk. 1 nævnte statistikker udarbejdes for følgende kategori:

A: Svin i alt.

3. Definitionen af den i stk. 1 nævnte slagtevægt og af den i stk. 2 nævnte kategori foretages efter fremgangsmåden i artikel 17.

Indberetningsfrist

Artikel 11

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen resultaterne af de i artikel 10, stk. 1, nævnte statistikker senest to måneder efter referencemåneden.

AFDELING III

PRODUKTIONSPROGNOSER

Artikel 12

1. Medlemsstaterne udarbejder på grundlag af resultaterne af undersøgelserne og på grundlag af andre tilgængelige oplysninger for hvert kvartal prognoser over udbuddet af svin.

Udbuddet udtrykkes som den indenlandske bruttoproduktion, der omfatter alle svin, der er slagtet, samt saldoen af samhandelen mellem Fællesskabets medlemsstater for levende svin og udenrigshandelssaldoen for levende svin.

2. De i stk. 1 nævnte prognoser udarbejdes for følgende kategori:

A: Svin i alt.

3. Definitionen af udbud i stk. 1 kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

Indberetningsfrist

Artikel 13

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 12, stk. 1, nævnte prognoser inden for følgende frister:

a) inden den 15. februar: prognoser til og med 3. kvartal samme år

b) inden den 15. juni: prognoser til og med 1. kvartal det følgende år

c) inden den 15. oktober: prognoser til og med 2. kvartal det følgende år.

AFDELING IV

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 14

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 5, 7, 9, 11 og 13 nævnte oplysninger under overholdelse af Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor [1].

Artikel 15

Kommissionen undersøger i samarbejde med medlemsstaterne:

a) de meddelte resultater

b) de tekniske spørgsmål, der opstår bl. a. i forbindelse med forberedelsen og gennemførelsen af undersøgelserne og opstillingen af skønnene

c) pålideligheden af undersøgelsesresultaterne og skønnene.

Artikel 16

Medlemsstaterne oplyser Kommissionen om enhver metodologisk ændring eller enhver anden ændring, der kan have væsentlig indflydelse på de statistiske resultater. En sådan meddelelse skal ske senest tre måneder efter indførelsen af ændringen. Kommissionen oplyser de øvrige medlemsstater om disse meddelelser i de arbejdsgrupper, der beskæftiger sig med de pågældende spørgsmål.

Artikel 17

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden sagen for Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, i det følgende benævnt »komitéen«, enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med et flertal på 54 stemmer, idet de stemmer, der afgives af medlemsstaterne, tildeles den vægt, som er fastlagt i Traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

b) Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet, ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 18

1. Direktiv 76/630/EØF ophæves med virkning fra 1. januar 1994.

2. Henvisninger til det ophævede direktiv skal anses som henvisninger til nærværende direktiv.

Artikel 19

Medlemsstaterne sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 1994.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 20

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. juni 1993.

På Rådets vegne

J. ANDERSEN

Formand

[1] EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 1.